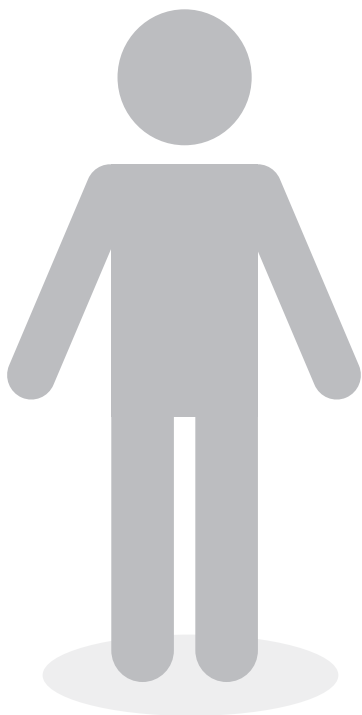




# ກຳລັງພົບຜູ້ຈາກໄພພິບັດບໍ?

ໄປຫາທີ່ປຶກສາດ້ານທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງ HUD ເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ເຮັດໃຫ້ເຮືອນຂອງທ່ານເກີດຂຶ້ນອີກຄັ້ງ.



## ທີ່ປຶກສາດ້ານທີ່ຢູ່ອາໄສຈະ:

- ພົບກັບທ່ານແບບຊ້ອງໜ້າ ຫຼື ຜ່ານທາງໂທລະສັບ
- ປະເມີນບ່ອນຢູ່ອາໄສ, ບັນຫາດ້ານການເງິນ ແລະ ບັນຫາອື່ນຂອງທ່ານທີ່ເກີດຈາກໄພພິບັດ
- ປຶກສາຫາລືແຫ່ງຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ດີທີ່ສຸດກັບທ່ານ
- ເຊື່ອມຕໍ່ທ່ານກັບແຫ່ງຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນທ້ອງຖິ່ນທີ່ອາດຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ
- ຊ່ວຍຕິດຕໍ່ສື່ສານກັບຜູ້ໃຫ້ອຶມ, ບໍລິສັດປະກັນໄພຂອງທ່ານ ແລະ ໜ່ວຍງານລັດຖະບານ
- ຊ່ວຍໃນເລື່ອງເອກະສານທີ່ຈຳເປັນ
- ແນະນຳເຄື່ອງມືດ້ານການເງິນ ແລະ ເຄື່ອງມືອື່ນເພື່ອຊ່ວຍທ່ານແກ້ໄຂບັນຫາໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ຫຼີກລຽງບັນຫາໃນອະນາຄົດ
- ຢູ່ກັບທ່ານໃນຕະຫຼອດຂະບວນການຟື້ນຟູ

## ພວກເຮົາຢູ່ທີ່ນີ້ ເພື່ອຊ່ວຍທ່ານ



### ອອນລາຍ

- [www.hud.gov/findacounselor](http://www.hud.gov/findacounselor)
- [www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor](http://www.consumerfinance.gov/find-a-housing-counselor)



### ທາງໂທລະສັບ

- ໂທຫາ Locator Service ຂອງ HUD ທີ່ເບີ (800) 569-4287



### ທາງແອັບສະມາດໄຟນ

- HUD Counselor Locator

ທີ່ປຶກສາດ້ານທີ່ຢູ່ອາໄສເຮັດວຽກໃຫ້ອົງການບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ ຫຼື ໜ່ວຍງານລັດຖະບານທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການໃຫ້ຄຳປຶກສາດ້ານທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງກະຊວງທີ່ຢູ່ອາໄສ ແລະ ການພັດທະນາຕົວເມືອງ (HUD) ຂອງສະຫະລັດ. ທີ່ປຶກສາສາມາດຊ່ວຍທ່ານຊອກທາງເລືອກ ແລະ ແຫ່ງຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ດີສຸດສຳລັບສະພາບການຂອງທ່ານ. ການຊ່ວຍເຫຼືອສາມາດເປັນການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະສັ້ນ ຫຼື ໄລຍະຍາວກໍໄດ້ໂດຍຂຶ້ນກັບຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ.